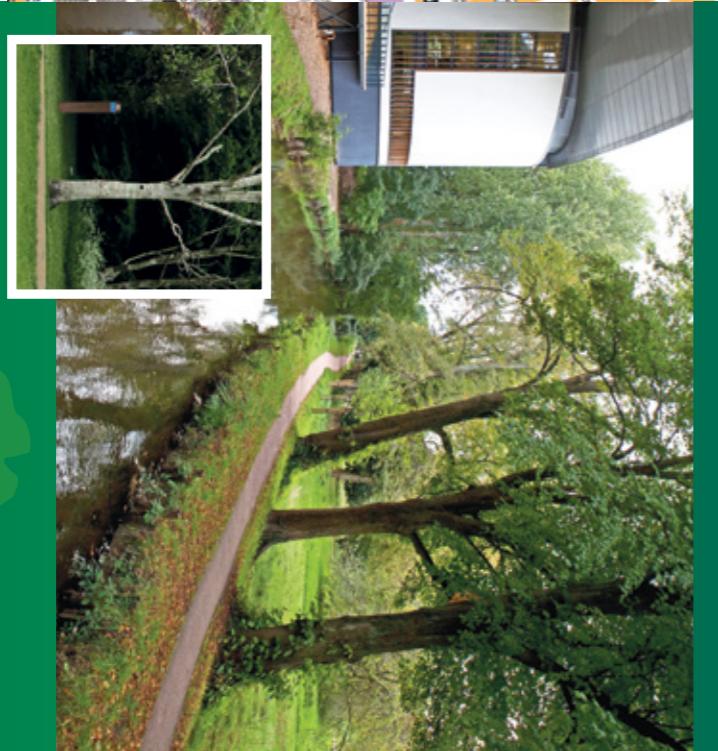




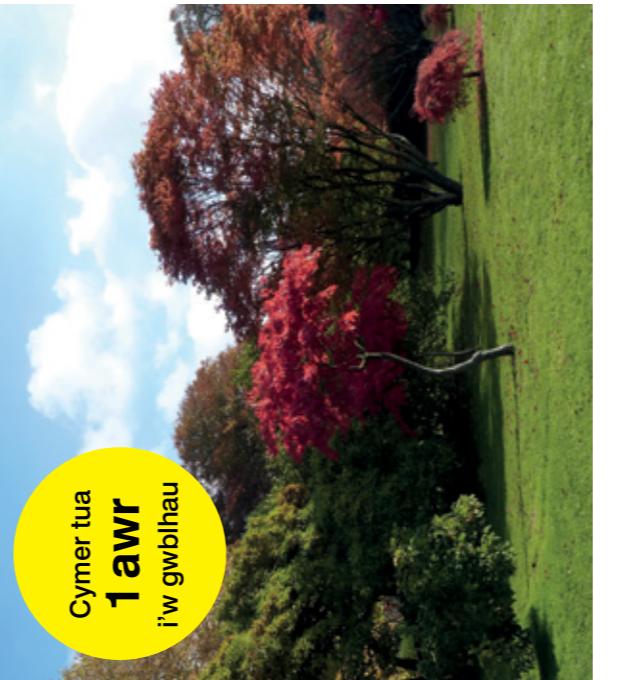
**PARC BUTE**  
& ARBORETUM



Y CASGLIAD DEHEUOL

**LLWYBR COED PARC BUTE**  
This document is available in English

Cymre tua  
**1 awr**  
i'w gwblhau



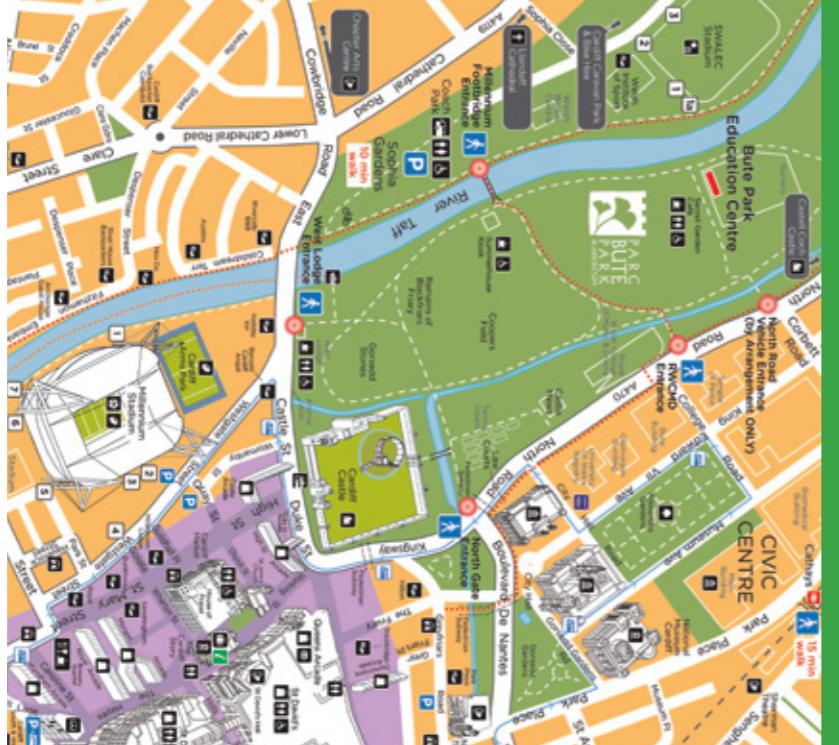
## LLWYBR PENCAMPWYR COED PARC BUTE

Y CASGLIAD DEHEUOL

Ym Mharc Bute ceir gardd goed sy'n gasgliad o anwyddocâd cenedlaethol. Disgrifiodd Dr Owen Johnson o Gofestri Goed Ynysedd Prysain y parc fel a ganlyn: "unigryw ym mharciau cyhoeddus Prysain ac lwerddon ohenydd ei gwmpas a 'i swm o ddeunydd prin'".

Casgliad o goed wedi'i gynnwilio yw gardd goed lle y caiff rhywogaethau o bedwar ban byd eu plannu am resymau addurnol a heu addysgol. Gallwr ei ystyried fel amgueddfa goed awyr agored.

Mae gan Barc Bute y nifer uchaf o "bencampwy'r coed" mewn unrhyw barc cyhoeddus ym y DU (y parc gyda'r ail nifer uchaf o bencampwy'r DU) a pharc y Rhath, fel yma gan Gaerdydd gasgliad unigryw o goed arbenigol! Y rhywogaeth dalaf wedi ei chofnodi ar Ynysedd Prysain neu sydd â'r cylchesur bonycyff mwyaf wedi ei fesur 1.5 m oddi ar llawr yw coeden sy'n bencampwy.



**CF10 3DX**  
**PARC BUTE**  
& ARBORETUM



4 2466 Gwernen Wen

Bedwen



10 2196 Coeden Bysedd y Cŵn



19 2262



10 2196 Coeden Bysedd y Cŵn



10 2196 Coeden Bysedd y Cŵn



- Lawr i'r hwn yn defnyddio technoleg cod QR sy'n swnio'n dechnegol iawn ond mae'n hawdd iawn ei ddefnyddio.
- Ni fydd angen WiFi arnoch
- Ni fyddwch yn defnyddio unrhyw ddata
- Mae cyfeiriadau wedi'u hymwreiddio yn y cod ei hun
- Mae angen i chi gael darllenyd cod QR a ffôn clyfar sydd â chamera er mwyn cael at y cyfarwyddiadau ysgrifenedig.

Gallwr lawr i'r hwn yn defnyddio cod QR am ddil o'ch siop appliau naill ai drwy ddefnyddion eich cynllun data neu'r WiFi cyhoeddus am ddil sydd ar gael yng Nghanolfan Addysg Parc Bute. Bydd aelod o staff yn hapus i'ch cynorthwyo.  
Mae mwy o wybodaeth am y coed hyn ar gael yn y gweithmawr a restrir isod.

## Gwybodaeth Bellach

Dim ond coed â statws pencampwy DU sydd wedi'u cynnwys ar y llwybr. Fodd bynnag, mae'r parc yn dweud wrth y flwyddyn yr enilloedd y goeden ei statws pencampwy am y tro cyntaf, ac a yw wedi'i ennill am ei huchder (U), ei chylchfesur (C) neu'r ddau (U a C).

Ar ben y postyn, ceir dau god QR sy'n cynnwys cyfarwyddiadau Cymraeg a Saesneg i'ch helpu i ddarllen y map a lleoli'r goeden nesaf ar hyd y llwybr. Dylai fod gan y coed label du amnynt yn ogystal â'u rhif tag.

Pediwrch â disgwyli'n holl bencampwy fod yn anferth gan fod rhai coed yn tyfu'n naturiol fy'r o'cymharu a rhywogaethau eraill. Yn ogystal, mae'n bosib bod rhai coed wedi'u dosbarthu fel pencampwy o ganlyniad i'w prinder yn hytrach na'u taldra. Yn sym, ychydig o gystadleuaeth sydd gan engraffiadau gwbyddus eraill yn DU.

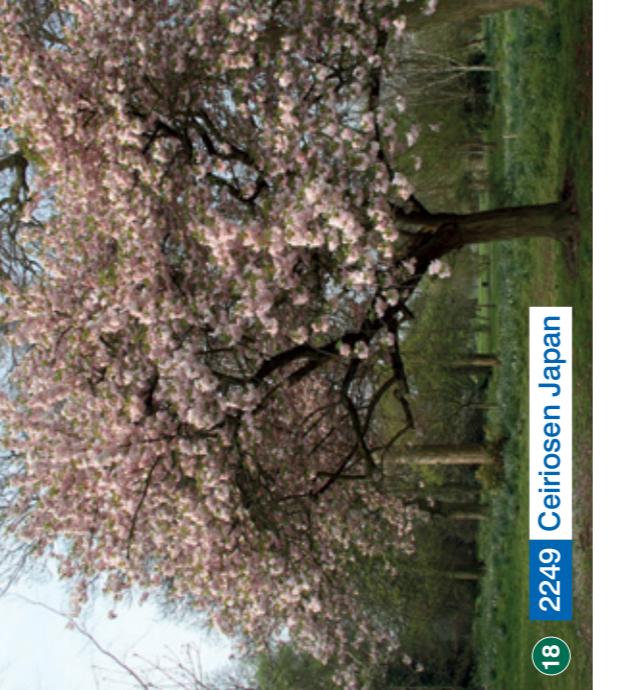
Mae'r llwybr yn cynnwys cerdded oddi ar brif llwybrau cerdded ar laswellt neu ar hyd llwybrau anffurfiol ar draws tir agored yn bennaf. Am y rhegwm hwn, **nid yw'n addas ar gyfer cadwerau olwyn neu goetsi**. Dylid gwisgo esgidiau caeedig neu wellingtons.

[www.cardiftparks.org.uk](http://www.cardiftparks.org.uk)

Gwybodaeth gyffredinol am gasgliad gardi goed Parc Bute gan gynnwys fotograffau o'r pencampwy'r a choed nodedig erall trwy'r tymhorau.

[www.treeregister.org](http://www.treeregister.org)

Gwefan yr elusen gofrestedig sy'n cofnodi a chohadu gwybodaeth am goed nodedig y DU, gan gynnwys pencampwy'r a choed flynhoneil awdurdodol ar gyfer rhoi statws pencampwy i goed.



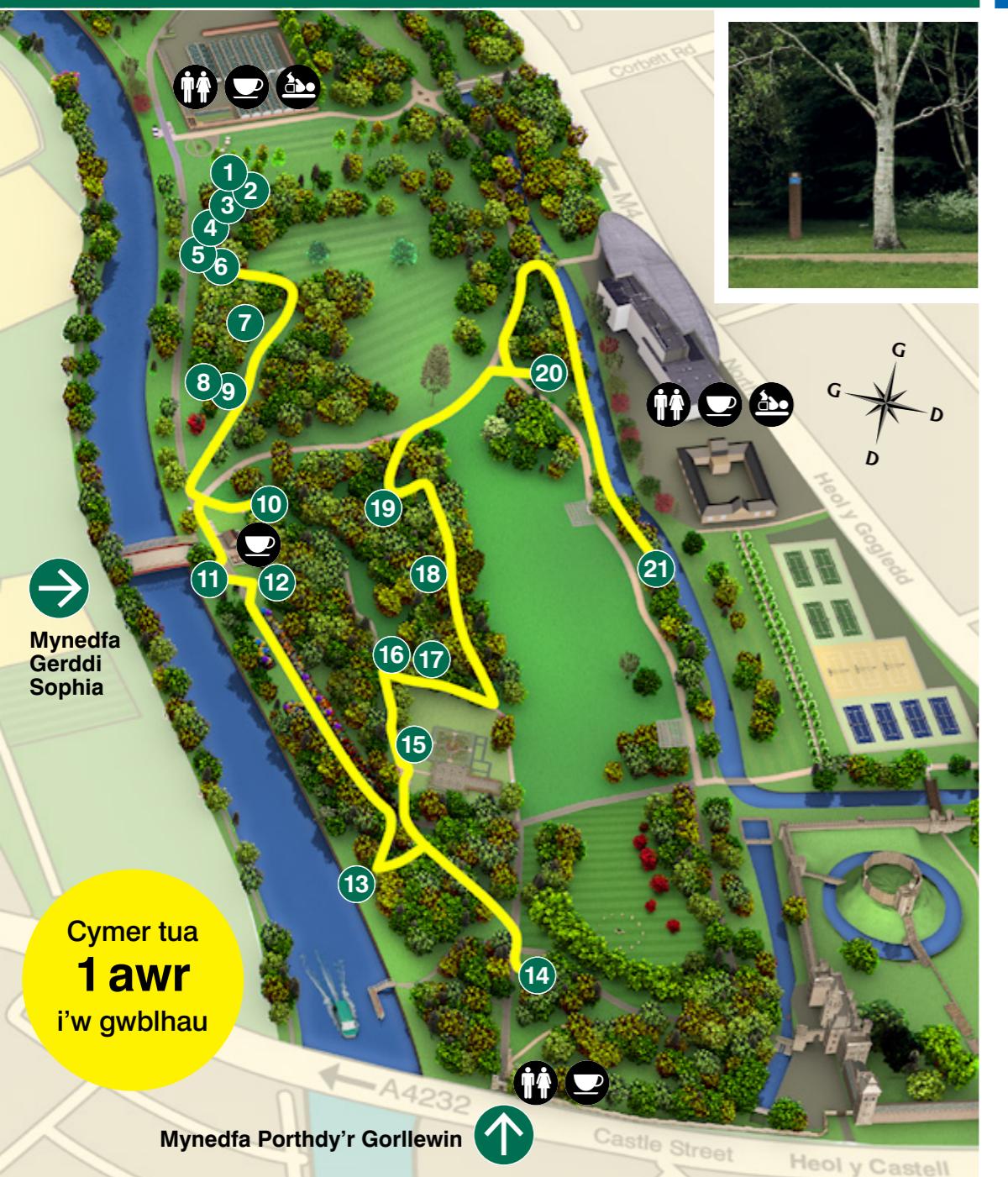
18 2249 Ceiriogen Japan





# LLWYBR PENCAMPWYR COED PARC BUTE

Y CASGLIAD DEHEUOL



PARC  
BUTE  
PARK  
& ARBORETUM

Mae'r parc yn agor am 7.30am ac yn cau 30 munud cyn machlud haul. Mae'r amseroedd cau dyddiol i'w gweld ar y safle ac ar ein gwefan.

[www.parc-bute.com](http://www.parc-bute.com)



Sganiwch y cod QR hwn i gael  
cyfeiriadau i'ch coeden gyntaf

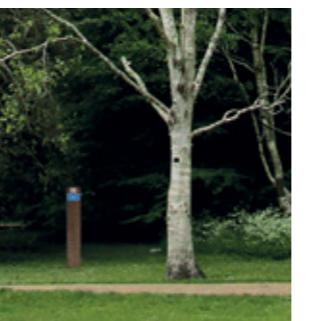


sgania fi

Trefn y daith a Rhif tag:

1 2477 **Gwernen** (enw cyffredin)

Enw Botanegol:  
*Alnus maximowiczii*



Ynganiad Lladin:  
*AL-nus max-im-oh-WIX-ee-eye*

Blwyddyn gyntaf Statws  
Pencampwr: 2013

Pencampwr Uchder, Cylchfesur  
neu'r ddau: U

Dyddiad plannu: 1989/90

Planwyd gan: M Frazer

Disgrifiad a nodweddion:

Tyfir hwn i arddangos y cynffonau  
wyn bach tewion mawrion melyn/  
gwydd yn y gwanwyn. Dail mawr  
deudant yn bwrw cysgod trwm.  
Gwernen mwy na'r rhelyw. Weithiau  
â mwy nag un bôn.

2 2488 **Ceriosen Glychlys**

*Prunus cerasoides* var.  
*campanulata*

*PROO-nus sir-ah-s-OY-deez* var.  
*kam-pan-yoo-LAH-ta*

2013, U & C, 1950-55, M Frazer

Coeden fechan golddail drwchus  
ac ymledol. Rhisgl browngoch llyfn.  
Blodau fel clychau pinc tywyll sy'n  
ymddangos cyn y dail yn gynnar  
yn y gwanwyn. Cerios bychain,  
aeddfeudu'n ddu. Dail lliw efydd  
yn yr hydref.

3 2498 **Gwernen**

*Alnus fauriei*  
*AL-nus FAR-ee-eye*

2013, C, 1992-93, M Frazer

Coeden fechan ag iddi ddail llyfn  
gwydd sgleiniog a danheddog  
siâp lletem neu bron yn grwn.  
Cynffon wyn bach ymfrostgar hyd  
at 17 cm o hyd yw'r blodau sy'n  
ymddangos yn y gwanwyn cynnar  
cyn y dail.

8 3114 **Masarnen**  
**Wlanog Japan**

*Acer japonicum* 'Aconitifolium'  
*AY-sa juh-PON-ih-kum A-kon-*  
*eye-tee-FOH-lee-um'*

2013, C, 1950-55, W Nelns Snr

4 2466 **Gwernen Wen**

*Alnus rhombifolia*  
*AL-nus rom-bih-FOH-lee-uh*

2013, U & C, 1992-93, M Frazer

Coeden ganolig/fawr ymledol.  
Rhisgl llwyd gwelw llyfn pan yn  
ifanc, cennog yn aedfedd. Dail  
diemwnt danheddog. Cynffonau  
wyn bach melyn yn y gwanwyn,  
siâp conau yn yr hydref. Hadau  
asgellog yn y gaeaf. Conau duon  
am hyd at llwyddyn.

5 2452 **Gwernen**

*Alnus Inokuma*

*Al-nus in-o-KU-ma*

2013, C, 1993-94, M Frazer

Tyfu hyd at 10m o uchder, rhisgl  
llwyd neu llwydfrown. Blodau  
Mai-Mehefin, ffrwythau  
Gorfennaf-Awst.

6 2447 **Gwernen**

*Alnus acuminata* subsp.  
*acuminata*

*AL-nus a-kew-min-AH-tu* subsp.  
*a-kew-min-AH-tu*

2013, C, 1993-94, M Frazer

Boncyff syth sy'n tyfu hyd at  
25 metr (80tr) o uchder. Dail  
danheddog hirgrwn. Cynffonau  
wyn bach pendiliog yn tyfu hyd  
at 12 cm (5 mod). Cynffonau  
wyn bach benywaidd gwydd  
siâp conau. Hadau asgellog  
yn disbyddu gan adael plisgyn  
ffrwyth.

7 3120 **Ffelodendron**  
**Tsieina**

*Phellodendron chinense*

*Fell-uh-DEN-drin chin-EN-see*

2013, C, 1950-55, W Nelns Snr

Coeden ymledol lydan hyd at 15  
metr. Dail gwyddion tywyll fel lledr,  
38 cm o hyd yn troi'n felyn yn yr  
hydref. Blodau melynwydd penisel  
yn yr haf. Ffrwyth tebyg i fwyr  
duon yn yr hydref ar goed benyf.

12 2080 **Ceriosen**  
**Manchuria**

*Prunus x fontanesiana*

*PROO-nus FON-tan-es-e-AN-uh*

2013, U, 1950-55, W Nelns Snr

Ilex x altacerensis 'Nigrescens',  
Celynnen Highclere, yn tyfu hyd  
at 10 metr ag iddi ddail llydan  
sgleiniog heb feingefn neu â  
nifer bychan o ddannedd miniog.  
Celynnen wrywaidd ddim yn  
cynhyrchu ffrwyth.

11 3337 **Coeden Cnau**  
**Asgellog**

*Pterocarya x rehderiana*

*Ter-o-CAR-ree-ah xray-der-ree-*  
*AH-nuh*

2013, U & C, 1960-65,  
W Nelns Snr

Mawr a thyfu'n gyflym yn aml  
â boncyff byr a choron lydan.  
Rhisgl rhychiog llwyd. Dail  
gwydd tywyll asgellog sy'n  
troi'n felyn. Cynffonau wyn bach  
bychain dros ben a ddilynir  
wedyn gan gadwyn o gnau.

16 2019 **Celynnen**  
**Highclere**

*Ilex x altacerensis*

*'Nigrescens'*

*I-leks x al-ta-cler-EN-sis* 'Ny-

*GRESS-enz'*

2013, U & C, 1989-90, M Frazer

Celynnen Highclere, yn tyfu hyd  
at 10 metr ag iddi ddail llydan  
sgleiniog heb feingefn neu â  
nifer bychan o ddannedd miniog.  
Celynnen wrywaidd ddim yn  
cynhyrchu ffrwyth.

17 2118 **Bedwen**

*Betula 'Fetisowii'*

*BET-yoo-la fe-ti-SO-we-eye*

2015, U & C, 1966/67, W Nelns Snr

Mae'r Betula 'Fetisowii' yn  
goeden denau ganolig ei maint  
sy'n tyfu hyd at 20 metr o uchder.  
Yn nodedig iawn am ei rhisgl  
calchog gwyn sy'n plcio.

9 3926 **Derwen**  
**Helygddail**

*Quercus robur* 'Salicifolia'

*KWER-kus ROH-bur* 'Sah-lih-

*SEE-foh-lee-uh'*

2013, U & C, 1992/93, M Frazer

Poplysen balsam sy'n tyfu'n  
gyflym (20/25 metr o uchder) â  
siâp pigynol a rhisgl llwydfrown.  
Dail gwyddion tywyll trionglog â  
choesau cochion a gwythiennau.  
Cynffonau wyn bach hyd at 15 cm.

13 3259 **Poplysen Yunnan**

*Populus yunnanensis*

*POP-u-lus yoo-nan-EN-sis*

2013, C, 1966/67, W Nelns Snr

Poplysen balsam sy'n tyfu'n  
gyflym (20/25 metr o uchder) â  
siâp pigynol a rhisgl llwydfrown.  
Dail gwyddion tywyll trionglog â  
choesau cochion a gwythiennau.  
Cynffonau wyn bach hyd at 15 cm.

14 1804 **Celynnen**  
**Highclere**

*Ilex x altacerensis*

*'Nigrescens'*

*I-leks x al-ta-cler-EN-sis*  
*'Ny-GRESS-enz'*

2013, C, 1950-55, W Nelns Snr

Hokusai yw un o'r coed ceiros  
blodeuol Siapaneaidd mwyaf  
hirhoedlog yn y DU. Pinc lliw  
ceiros clasurol yw'r blagur sy'n  
para am 3 wythnos neu fwy.

10 2196 **Coeden Byssedd**  
**y Cŵn**

*Paulownia tomentosa*

*Pau-LOE-nee-uh toh-men-TOH-suh*

2013, U & C, 1950-55,  
W Nelns Snr

Tyf hon hyd at 10 metr ag iddi  
ddail llydan sgleiniog heb  
feingefn neu â nifer bychan o  
ddannedd miniog. Celynnen  
wrywaidd ddim yn cynhyrchu  
ffrwyth.

11 3337 **Coeden Cnau**  
**Asgellog**

*Pterocarya x rehderiana*

*Ter-o-CAR-ree-ah xray-der-ree-*  
*AH-nuh*

2013, U & C, 1960-65,  
W Nelns Snr

Coeden ganolig ei maint yn  
tyfu hyd at 22 metr o uchder.  
Rhisgl gwyn neu binc hufennog  
yn plicio'n llorweddol. Dail  
danheddog siâp calon, gwydd  
llachar yn yr haf cyn troi'n felyn.  
Cynffonau wyn bach yn  
y gwanwyn.

20 1971 **Derwen Twrci**  
**Leisiog**

*Quercus cerris* 'Marmor Star'

*KWER-kus SER-ris*

2013, U & C, 1989-90, M Frazer

(rhoddwyd gan Sainsbury plc)

Mae modd gwahaniaethu rhwng  
y dderwen hon a'r dderwen

frodrorol yn sgil y cwpanau  
mes 'blewog' sy'n edrych fel  
gorchudd trwchus o fwsogl.

21 1907 **Llwyfen Siberia**

*Ulmus pumila* 'Aureascens'

*UL-mus PEW-mil-a*

2013, U & C, 1950-55,

W Nelns Snr

Dail euraidd yn y gwanwyn yn troi'n  
wyrdd tywyll. Dim ond dau esiampl  
aedd fedd gwbyddus sydd yn y DU;  
un yma yng Ngardd Goed Parc  
Bute a'r llall mewn gardd breifat yn  
Seaford, Dwyrain Sussex.



PARC  
BUTE  
PARK  
& ARBORETUM

Mae'r parc yn agor am 7.30am ac yn cau 30 munud  
cyn machlud haul. Mae'r amseroedd cau dyddiol i'w  
gweld ar y safle ac ar ein gwefan.

[www.parc-bute.com](http://www.parc-bute.com)